

189567-2026 - Kilpailu

Bulgaria – Monikäyttöisten urheilutilojen rakennustyöt – „Реконструкция на спортен обект „Колодрум“ в мултифункционална спортна зала в град Казанлък, община Казанлък - Първи етап“

OJ S 55/2026 19/03/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Rakennusurakat**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

Sähköposti: m.dzhambazova@kazanlak.bg

Ostajan oikeudellinen muoto: Paikallisviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: „Реконструкция на спортен обект „Колодрум“ в мултифункционална спортна зала в град Казанлък, община Казанлък - Първи етап“

Kuvaus: Обект на поръчката е „строителство“ и има за цел да се изгради многофункционална спортна зала, която да дава възможност за упражняване на различни видове спорт, провеждане на изложби, изложения, представления, концерти, събрания и други събития, съгласно предвижданията на одобрения инвестиционен проект и Техническата спецификация. Строежът е II-ра категория, съгласно чл. 137, ал. 1, т. 2 буква „д“ от Закона за устройство на територията – ЗУТ и има влязло в сила Разрешение за строеж с предвидени ЗП – 7075,00 кв. м и РЗП – 11 258,00 кв. м. Предвиденият за изпълнение първи етап включва реконструкция на общински спортен обект „Колодрум“ в закрыта многофункционална спортна зала и осигуряване на игралното поле със спортна настилка и оборудване за баскетбол, волейбол и хандбал, като игралното поле ще бъде завършено с трайна настилка от полиуретан върху основата от бетон. Дейностите следва да се изпълняват съгласно одобрения инвестиционен проект и подробната количествена сметка, където са посочени точните количества на строителните работи. В съответствие с чл. 48, ал. 1 от ЗОП, необходимите характеристики на предмета на обществената поръчка са подробно индивидуализирани в Техническата спецификация, представляваща отделен документ в ЦАИС ЕОП. Срокът за изпълнение е 15 календарни месеца, но не по-късно от 01.10.2027 г. Срокът за изпълнение започва да тече от съставяне и подписване на Протокол за откриване на строителна площадка и определяне на строителна линия и ниво за строежа (Приложения № 2/2а към чл. 7, ал. 3, т. 2 от Наредба №3 от 31 юли 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството) и приключва със съставянето на Констативен акт за установяване годността за приемане на строежа (Приложение №15 към чл. 7, ал. 3, т. 15 от Наредба № 3 от 31 юли 2003 г. за съставяне на актове и протоколи по време на строителството).

Menettelyn tunniste: c2582a00-648f-4c38-8fa2-17f7f27fe6ad

Sisäinen tunniste: 554114

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45212220 Monikäyttöisten urheilutilojen rakennustyöt

2.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: гр. Казанлък

Postinumero: 6100

Maaryhmittely (NUTS): Стара Загора (BG344)

Мaa: Bulgaria

Lisätiedot: Мястото за изпълнение на поръчката е Република България; област Стара Загора; община Казанлък, УПИ V122, кв. 428 по плана на гр. Казанлък, (ПИ 35167.502.122 по КKKP на гр. Казанлък) и УПИ II9501, кв. 595 (ПИ 35167.503.9501 по КKKP на гр. Казанлък).

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 16 600 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, когато за него е налице някое от основанията по чл. 54, ал. 1 и чл. 55, ал. 1 т. 1, 3, 4 и 5 от ЗОП. 2. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който е представил оферта, която не отговаря на предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; 3. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който не удължи или не потвърди срока на валидност на офертата си. 4. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участници, които са свързани лица, като информация за това обстоятелство се попълва в част III, раздел Г от ЕЕДОП; 5. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 – 5 от ЗОП; 6. Участник, подал оферта, която не отговаря на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност; 7. Лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП; 8. Участник, който не е декриптирал офертата си, в т.ч. съдържащото се в нея ценово предложение, в срока по чл. 9л, ал. 4 от ППЗОП 9. Освен на посочените основания, Възложителят отстранява и участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства: - Участник, който е регистриран в юрисдикции с преференциален данъчен режим, съгласно чл. 3 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици. - Участник за когото са налице ограниченията по чл. 113 от Закона за Сметната палата; - Участник, за когото са налице обстоятелствата свързани с прилагане на чл. 5к, пар. 1 от Регламент (ЕС) № 833/2014 г. относно ограничителните мерки с оглед на действията на Русия; В случай че за участника не се прилагат Специфични национални основания за изключване, е достатъчно да се посочи опция „НЕ“ в Част III, раздел Г от ЕЕДОП. - Участник, за когото е налице някое от основанията, предвидени в чл. 107 от ЗОП; - Участник, който не представи Предложение за изпълнение на поръчката или някое от приложенията към него, представеното не съответства на изискванията на Възложителя или има противоречия в изброените документи; - Участник, чието техническо предложение за изпълнение на поръчката показва вътрешна

несъвместимост и/или противоречие по отношение на технология, материали, организация, човешки ресурси или др., както и в които има наличие на паразитни текстове, отнасящи се до други процедури, други възложители, изпълнители или обекти.

- Участник, който не е представил единични анализни цени за всички дейности от КС;
- Участник, който по какъвто и да е начин е включил някъде в офертата извън раздела „Ценово предложение“ елементи, свързани с предлаганата цена (или части от нея).
- Участник, представил ценово предложение, което надхвърля прогнозната стойност на поръчката ще бъде отстранен на основание чл. 107, т.2, б. „а“ от ЗОП.

10. При откриване на процедурата за възлагане на обществената поръчка не е осигурено финансиране в пълен размер, поради което обществената поръчка се възлага под условие в хипотезата на чл.114 от ЗОП. Наличното финансиране за обект „Реконструкция на общински спортен обект „Колодрум“ в град Казанлък в закрыта многофункционална спортна зала“ е предвидено в Закона за държавния бюджет на Република България за 2025г. В съответствие с разпоредбите на чл.114, ал.2 и сл. От ЗОП изпълнението на договора започва след потвърждение от възложителя за осигурено финансиране и представяне от изпълнителя на определената гаранция за изпълнение. При непредставяне на гаранцията за изпълнение в посочения от възложителя срок, без наличието на обективни причини, възложителят прекратява договора. Когато след изтичане на тримесечен срок от сключване на договора не е осигурено финансиране, всяка от страните може да поиска прекратяването му без предизвестие. Когато след изтичане на 10-месечен срок от сключване на договора не е осигурено финансиране, договорът се счита за прекратен.

11. В хипотезата на чл.72, ал.1, т.2 от ЗОП при допуснати до оценяване една или две оферти обосновка ще бъде изискване, ако ценовото/ите предложения са с 20 на сто по-благоприятни от прогнозната стойност на обществената поръчка.

12. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5% от стойността на договора без ДДС и на основание чл.114, ал.2 от ЗОП се представя от определения изпълнител при получено уведомление от Възложителя за осигурено финансиране. Условието за усвояване и освобождаване на гаранцията са описани в проекта на договор. Гаранцията за авансово предоставените средства е до размера на средствата, именно 20 % от стойността на договора за обществена поръчка и се представя от изпълнителя при условията предвидени в проекта на договор в избрана от него форма съгласно изискванията на чл.111 от ЗОП.

13. В проекта на договор за обществена поръчка са предвидени следните плащания: авансово, междинно и окончателно срок до 30 дни, по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, след представяне на фактура за извършения разход и изискуемите документи според вида плащане, подробно описани в проекта на договор.

14. При участие на обединения, които не са юридически лица, съответствието с критериите за подбор, свързани с професионална компетентност и опит за изпълнение на поръчката, както и тези за регистрация, представяне на сертификат или друго условие, необходимо за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на нормативен или административен акт, се доказва от съответните членове на обединението съобразно разпределението на участието им в изпълнението на дейностите, предвидено в договора за създаване на обединението.

15. При сключване на договор за обществена поръчка избраният изпълнител представя валидна застраховка „Професионална отговорност“.

16. Съгласно чл. 48, ал. 2 от ЗОП, всяко посочване в документацията и приложенията към нея на стандарт, спецификация, техническа оценка или техническо одобрение по ал. 1, т. 2 на същия член следва да се чете и разбира „или еквивалентно/и“. За позовани недатирани или отменени стандарти се прилага актуална версия на съответния стандарт, включително всички негови изменения действащи към момента на обявление на обществената поръчка или еквивалент. Навсякъде в техническата спецификация или в други части на

документацията за участие, където се съдържа посочване на конкретен модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход, стандарт или производство да се чете и разбира „или еквивалент“.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

Закон за обществените поръчки

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruptio: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Petos: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС).

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ympäristölainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Sosiaalilainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Talouden toimijan hankintamenettelyyn osallistumisesta johtuvat eturistiriidat: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Väärien tietojen antaminen, tietojen salaaminen, vaadittujen asiakirjojen toimittamatta jättäminen tai tätä menettelyä koskevien luottamuksellisten tietojen saaminen: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка.

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал.1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки

Konkurssi: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Maksukyvyttömyys: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Järjestelyt velkojien kanssa: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Kansallisesta lainsäädännöstä johtuva konkurssia tai muuta sellaista vastaava tilanne:

Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се

намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Varat selvitysmiehen hallinnassa: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Liiketoiminta on keskeytetty: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Ennenaikainen irtisanominen, vahingonkorvaukset tai muut vastaavat seuraamukset: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: „Реконструкция на спортен обект „Колодрум“ в мултифункционална спортна зала в град Казанлък, община Казанлък - Първи етап“

Kuvaus: Обект на поръчката е „строителство“ и има за цел да се изгради многофункционална спортна зала, която да дава възможност за упражняване на различни видове спорт, провеждане на изложби, изложения, представления, концерти, събрания и други събития, съгласно предвижданията на одобрения инвестиционен проект и Техническата спецификация. Строежът е II-ра категория, съгласно чл. 137, ал. 1, т. 2 буква „д“ от Закона за устройство на територията – ЗУТ. Предвиденият за изпълнение първи етап включва реконструкция на общински спортен обект „Колодрум“ в закрыта многофункционална спортна зала и осигуряване на игралното поле със спортна настилка и оборудване за баскетбол, волейбол и хандбал, като игралното поле ще бъде завършено с трайна настилка от полиуретан върху основата от бетон. Дейностите следва да се изпълняват съгласно одобрения инвестиционен проект и подробната количествена сметка, където са посочени точните количества на строителните работи. В съответствие с чл. 48, ал. 1 от ЗОП, необходимите характеристики на предмета на обществената поръчка са подробно индивидуализирани в Техническата спецификация , представляваща отделен документ в ЦАИС ЕОП.

Sisäinen tunniste: 554114

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Rakennusurakat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 45212220 Monikäyttöisten urheilutilojen rakennustyöt

5.1.2. Suorituspaikka

Postitoimipaikka: гр. Казанлък

Postinumero: 6100

Maaryhmittely (NUTS): Стара Загора (BG344)

Maa: Bulgaria

Lisätiedot: Мястото за изпълнение на поръчката е Република България; област Стара Загора; община Казанлък, УПИ V122, кв. 428 по плана на гр. Казанлък, (ПИ 35167.502.122 по КККР на гр. Казанлък) и УПИ II9501, кв. 595 (ПИ 35167.503.9501 по КККР на гр. Казанлък).

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 15 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 16 600 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Lisätiedot: Към офертата си участниците представят Техническо предложение по приложения образец и следните приложения: 1. Подробен линеен календарен график за изпълнение на предвидените дейности от предмета на поръчката с приложена диаграма на работната ръка. 2. Организация за изпълнение на поръчката, която счита за най-подходяща, в съответствие с одобрения инвестиционен проект, техническата спецификация и изискванията на възложителя и следва да обхваща всички дейности, необходими за изпълнението на предмета на поръчката, отчитайки спецификата и местоположението му, както и необходимостта от подготвителни дейности.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: При изпълнението на поръчката се предвижда да се спазват всички законови и допълнителни мерки/действия за намаляване на въздействието върху елементите на околната среда. Предвидени са мерки за енергийна ефективност, които ще доведат до намаляването на замърсяването в дългосрочен план

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Ilmastomuutoksen hillintä, Ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja vähentäminen

Ympäristöä säästävien hankintojen kriteerit: Kansalliset ympäristöä säästävien julkisten hankintojen kriteerit

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevat esteettömyysvaatimukset on otettu huomioon

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Rekisteröinti asiaankuuluvaan ammattirekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Участникът трябва да притежава регистрация в Централния професионален регистър на строителя, а за чуждестранно лице – в аналогичен професионален или търговски регистър, съгласно законодателството на държавата членка, в която е установен за изпълнение на строежи, както следва: минимум I група - II категория съгласно Закона за устройство на територията и Правилника за ЦПРС. При подаване на офертата, изпълнението на изискването се удостоверява само с посочване на вписването в ЕЕДОП в част IV: Критерии за подбор, А. „Годност“, „Вписване в

съответен професионален регистър“. Доказателствата се представят от участника, определен за изпълнител, съгласно чл. 112, ал. 1, т. 2 ЗОП, или при поискване в хода на процедурата в случаите на чл. 67, ал. 5 от ЗОП - копие от документа за регистрация в ЦПРС към Камарата на строителите в РБ за изпълнение на строежи от изискваната група и категория или извлечение от публичен регистър; За чуждестранни лица – еквивалентен документ, изготвен съгласно националния закон на участника, издаден от компетентен орган от държавата, в която е установен, доказващ такава регистрация в аналогичен регистър, съгласно законодателството на държавата, в която са установени или извлечение от публичен регистър. Възможността чуждестранно лице да докаже наличие на регистрация чрез документ, еквивалентен на изискваните по приложимото национално законодателство, се допуска на етап подаване на оферта и при поискване, в хода на процедурата, но не и при сключване на договор (според чл. 60 и чл. 67, ал. 5 ЗОП). При сключването на договор изборният за изпълнител, включително ако е чуждестранно лице, следва да докаже, че има право да изпълнява строителство в Република България, както и да извърши съответната регистрация, когато е необходима. Следва да се има предвид, че според чл. 25а от Закона за камарата на строителите лицата могат да се позоват и на удостоверение за извършване на еднократна или временна строителна услуга за конкретен строеж на територията на Република България, което покрива необходимия обхват на вписване в Централния професионален регистър на строителите за изпълнение на този строеж. На основание чл. 67, ал. 8 от ЗОП възложителят няма да изисква документи, до които има достъп по служебен път или чрез публичен регистър, или могат да бъдат осигурени чрез пряк и безплатен достъп до националните бази данни на държавите членки. Подизпълнителите трябва да отговарят на съответните критерии за подбор съобразно вида и дела от поръчката, който ще изпълняват, и за тях да не са налице основания за отстраняване от процедурата.

Kriteeri: Erityinen vuotuinen liikevaihto

Valintaperusteen kuvaus: Участникът следва да има за последните три приключили финансови години реализиран минимален оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката, изчислен на базата на годишните обороти, на стойност не по-малка от 20 000 000 € (двадесет милиона евро). Информацията обхваща последните три приключили финансови години според българското законодателство и/или за съответните последни, три приключили финансови години според законодателството на чуждестранните лица, където са установени. Информацията може да обхваща и по-кратък период в зависимост от датата, на която участникът е създаден или е започнал дейността си.

Удостоверяване: съответствието с изискванията се декларира в част IV „Критерии за подбор, буква „Б“ на ЕЕДОП. Доказване: При сключване на договор за обществена поръчка или в хипотезата на чл. 67, ал. 5 ЗОП съответствието с този критерий за подбор се доказва с един или няколко от следните документи, съгласно чл. 62 ЗОП: удостоверения от банки; годишните финансови отчети или техни съставни части, когато публикуването им се изисква съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен; справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката. Когато по основателна причина кандидат или участник не е в състояние да представи поисканите от възложителя документи, той може да докаже своето икономическо и финансово състояние с помощта на всеки друг документ, който възложителят приеме за подходящ. Под „оборот в сферата, попадаща в обхвата на поръчката“, следва да се разбира сума, равна на частта от нетните приходи от продажби, реализирана от дейност, попадащи в обхвата на обществената поръчка, а именно изграждане на сгради.

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin töihin

Valintaperusteen kuvaus: Участникът следва през последните 5 години, считано от датата на подаване на офертата, да е изпълнил минимум едно строителство идентично или сходно с предмета на настоящата поръчка. Под сходно строителство се разбира „ново строителство/изграждане на сграда с предназначение „за обществено обслужване“ или сграда с предназначение за „производствени и складови дейности“. Възложителят не поставя изискване за обем на изпълненото строителство. При подаване на офертата Участникът следва да предостави изискуемата информация в ЕЕДОП, отнасяща се за строителство с предмет, идентичен или сходен с този на поръчката. Когато участникът предвижда участие на подизпълнители ЕЕДОП и документите се представят и за всеки от посочените подизпълнители. Доказване на посоченото изискване Документи за доказване на изискването - съгласно чл. 64, ал. 1, т. 1 от ЗОП: списък на строителството, идентично или сходно с предмета на поръчката, придружен с удостоверения за добро изпълнение, които съдържат стойността, датата, на която е приключило изпълнението, мястото, вида, както и дали то е изпълнено в съответствие с нормативните изисквания. Документите за доказване съответствието с поставеното изискване се представят от участника, определен за изпълнител или при поискване в хода на процедурата – в случаите на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 ЗОП. Документите се представят и за подизпълнителите, ако има такива.

Kriteeri: Asiaankuuluvat koulutus- ja ammatilliset pätevyudet

Valintaperusteen kuvaus: Участникът следва да разполага с лица - ръководен състав, които ще отговарят за изпълнението на поръчката с определена професионална компетентност за това, като минимум както следва: - Технически ръководител – лице, отговарящо на изискванията на чл. 163а от ЗУТ, притежаващо професионален опит като „технически ръководител“ на минимум 1 обект с предмет, сходен на предмета на настоящата обществена поръчка. Под „предмет, сходен с предмета на поръчката“ следва да се разбира „ново строителство/изграждане на сграда с предназначение „за обществено обслужване“ или сграда с предназначение за „производствени и складови дейности“.; - Експерт „Безопасност и здраве“/”Отговорник по ЗБУТ“ – лице, притежаващо актуално удостоверение за „Длъжностно лице за безопасност и здраве“ съгласно Наредба №РД-07-2 от 16.12.2009 г. за условията и реда за провеждането на периодично обучение и инструктаж на работниците и служителите по правилата за осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд или еквивалентно. За специфичен професионален опит на всички изискуеми експерти се приема: участие в строителство в качеството си на технически ръководител или експерт Безопасност и здраве в зависимост от позицията, за която е предложено лицето в настоящата поръчка. Участникът декларира съответствие с поставеното изискване чрез представяне в ЕЕДОП в Част IV: Критерии за подбор, буква В: Технически и професионални способности, „Образователна и професионална квалификация“ от ЕЕДОП, като попълни необходимите данни, които показват съответствието му с тези изисквания. Доказване на посочените изисквания Участникът следва да представи списък на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, както и документи, които доказват професионалната компетентност на лицата, удостоверяващ декларираната информация в ЕЕДОП. Документите за доказване съответствието с поставеното изискване се представят от участника, определен за изпълнител или при поискване в хода на процедурата – в случаите на чл. 67, ал. 5 и чл. 112, ал. 1, т. 2 ЗОП. Документите се представят и за подизпълнителите и третите лица, ако има такива.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Обществената поръчка се възлагат въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерия за възлагане - „Най- ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 ЗОП.

Kuvaus: Обществената поръчка се възлагат въз основа на икономически най-изгодната оферта. Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерия за възлагане - „Най- ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 ЗОП. Обществената поръчка ще бъде възложена въз основа на икономически най-изгодната оферта, която ще бъде определена по критерий „най-ниска цена“ . На първо място се класира участникът предложил най-ниска обща цена за изпълнение на обществената поръчка без ДДС . Цената се посочва с цифри, с точност до втория знак, след десетичната запетая. Максималната цена за оферирание е в размер на прогнозната стойност на обществената поръчка - 16 600 000 € без ДДС.

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: bulgaria

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://app.eop.bg/today/554114>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://app.eop.bg/today/554114>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: bulgaria

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 22/04/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 6 Kuukaudet

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 23/04/2026 14:00:00 (UTC+03:00) Itä-Euroopan kesäaika

Paikka: В системата

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sähköinen laskutus: Sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Комисия за защита на конкуренцията

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Съгласно чл. 197, ал. 1, т. 1 от ЗОП жалба може да се подава в 10- дневен срок от изтичането на срока по чл. 100, ал. 3 от ЗОП - срещу

решението за откриване на процедурата и/или решението за одобряване на промени в условията по обявената процедура.

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Национална агенция за приходите (НАП)

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Министерство на околната среда и водите (МОСВ)

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio: Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ (ГИТ) към Министерство на труда и социалната политика

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ОБЩИНА КАЗАНЛЪК

Rekisterinumero: 000817778

Postiosoite: бул. "РОЗОВА ДОЛИНА" № 6

Postitoimipaikka: гр.Казанлък

Postinumero: 6100

Maaryhmittely (NUTS): Стара Загора (BG344)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Мила Анатолиева Джамбазова

Sähköposti: m.dzhambazova@kazanlak.bg

Puhelin: +359 43198233

Internetosoite: <https://www.kazanlak.bg/>

Hankkijaprofiili: <https://app.eop.bg/buyer/2394>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Комисия за защита на конкуренцията

Rekisterinumero: 000698612

Postiosoite: бул. Витоша № 18

Postitoimipaikka: София

Postinumero: 1000

Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)

Maa: Bulgaria

Yhteyspiste: Комисия за защита на конкуренцията

Sähköposti: delovodstvo@cpc.bg

Puhelin: +359 29356113

Faksi: +359 29807315

Internetosoite: <http://www.cpc.bg>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Национална агенция за приходите (НАП)

Rekisterinumero: 131063188
Postiosoite: бул. КНЯЗ ДОНДУКОВ №52
Postitoimipaikka: гр. София
Postinumero: 1000
Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)
Maa: Bulgaria
Sähköposti: infocenter@nra.bg
Puhelin: 0700 18 700
Faksi: +359 2 9859 6801
Internetosoite: <https://nra.bg>

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista verotusta koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0004

Virallinen nimi: Министерство на околната среда и водите (МОСВ)
Rekisterinumero: 000697371
Postiosoite: Бул. „Княгиня Мария Луиза“ № 22
Postitoimipaikka: София
Postinumero: 1000
Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)
Maa: Bulgaria
Sähköposti: edno_gishe@moew.government.bg
Puhelin: +359 29406501
Internetosoite: <https://www.moew.government.bg>

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista ympäristönsuojelua koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0005

Virallinen nimi: Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ (ГИТ) към Министерство на труда и социалната политика
Rekisterinumero: 831545394
Postiosoite: бул. "Княз Ал. Дондуков" № 3
Postitoimipaikka: София
Postinumero: 1000
Maaryhmittely (NUTS): София (столица) (BG411)
Maa: Bulgaria
Sähköposti: info@gli.government.bg
Puhelin: 0700 17 670
Internetosoite: <https://www.gli.government.bg>

Tämän organisaation roolit:

Sopimuksen suoritus- tai toteuttamispaiikassa sovellettavista työsuojelua ja työehtoja koskevista yleisistä säännöksistä tietoja antava organisaatio

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: b923a9ae-f1b8-48bc-a8a8-f78d0e56babd - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 17/03/2026 17:22:08 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: bulgaria

Ilmoituksen julkaisunumero: 189567-2026

EUVL S -lehden numero: 55/2026

Julkaisupäivä: 19/03/2026